



Distr.
GENERAL

A/C.5/50/10
17 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 17е повестки дня

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ
И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Назначение членов Административного трибунала
Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

1. Как указывается в документе А/50/105 от 23 марта 1995 года, Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии будет необходимо назначить двух лиц для заполнения вакансий, которые откроются в Административном трибунале Организации Объединенных Наций 31 декабря 1995 года.
2. Перечисленные ниже лица были рекомендованы их соответствующими правительствами для назначения или повторного назначения:
 - г-н Фрэнсис Р. Спейн (Ирландия);
 - г-жа Дебра Тейлор Эшфорд (Соединенные Штаты Америки).
3. Ниже приводятся биографические данные кандидатов.

Фрэнсис Р. СПЕЙН

Дата рождения: 2 ноября 1943 года

По завершении среднего образования изучал право в Дублинском университетском колледже и Школе королевских барристеров, Дублин

В 1967 году окончил Дублинский университетский колледж, получив степень бакалавра гражданского права. В 1968 году принят в Коллегию адвокатов

До 1980 года работал в Ирландской коллегии адвокатов в качестве младшего барристера

В 1980 году принят в Коллегию королевских адвокатов и до 1987 года продолжал свою практику в качестве старшего адвоката

Работа в Коллегии была связана с рассмотрением широкого круга дел в областях уголовного и гражданского права

1987 год: 31 июля 1987 года назначен судьей Окружного суда и занимался всеми видами дел в области уголовного, гражданского и семейного права

1991 год: 27 июня 1991 года назначен председателем Окружного суда и судьей Высокого суда *ex officio*. Эта должность предусматривает выполнение функций по руководству деятельностью Окружного суда на всей территории страны и, в частности, рассмотрению апелляций, поступающих в суд в Дублине из Апелляционного трибунала по вопросам трудовых отношений

Бенчер Коллегии королевских барристеров. Этот орган контролирует систему подготовки будущих барристеров и ведает всеми вопросами, касающимися методов работы, поддержания дисциплины и регулирования деятельности в Ирландской коллегии адвокатов

Член Комитета по вопросам судопроизводства. Этот Комитет консультирует министра юстиции по различным вариантам урегулирования в ирландских судах любых проблем процессуального характера, которые могут требовать принятия соответствующих законодательных актов. Комитет также выносит рекомендации по вопросу о принятии правил судопроизводства в судах

Председатель Комитета по вопросам судопроизводства в окружных судах

Председатель Комитета по реформе Окружного суда, созданного для вынесения рекомендаций для правительства по вопросу о мерах, которые необходимо принять с целью реорганизации и повышения эффективности управления деятельностью суда на территории всей страны

Член Административного трибунала Организации Объединенных Наций, 1993–1995 годы

Помимо вопросов права, интересуется чтением, спортом, путешествиями, кино и театром

Дебра Тейлор ЭШФОРД

Образование

Доктор права, Йельская школа права, 1981 год

Магистр гуманитарных наук, Алабамский университет (английский язык), 1974 год

Бакалавр гуманитарных наук, Алабамский университет (английский язык и математика), 1972 год

Опыт юридической работы

С 1982 года по
настоящее время

Юридическая фирма "Хоган энд Хартсон" (с января 1990 года
является совладелицей фирмы)

Области практической деятельности: общее представительство интересов организаций, освобожденных от налогообложения, при специализации на налоговых и корпоративных вопросах применительно к международным организациям; вопросы приватизации объектов инфраструктуры

Административные функции: помощник Директора и заведующая административным отделом фирмы (1985-1990 годы); непосредственно отвечала за неюридический персонал фирмы (сотрудники библиотеки, вспомогательный и секретариатский персонал, сотрудники по вопросам информационных систем, бухгалтерского учета, по кадровым вопросам и вспомогательный персонал численностью около 500 человек), включая подготовку и контроль за исполнением бюджета, принятие кадровых решений и координацию строительства новых служебных помещений площадью 225 000 кв. футов и переезда в них

Лето 1980 года

Юридическая фирма "Хоган энд Хартсон" (младший сотрудник в течение летнего периода)

Юридическая контора "Крэват, Свэйн энд Мур" (младший сотрудник в течение летнего периода)

Лето 1979 года

Специальный помощник Директора Отдела по дискриминационной практике, Комиссия по обеспечению равных возможностей в области трудоустройства

Опыт работы в других областях

1977-1978 годы

Специальный помощник Директора Управления по вопросам гражданских прав министерства здравоохранения, образования и социального обеспечения

1976-1977 годы

Специальный советник по женской проблематике в области профессиональной подготовки, Управление образования министерства здравоохранения, образования и социального обеспечения

- 1974-1975 годы Помощник Директора и инструктор, Программа исследований проблем женщин, Алабамский университет
- 1972-1974 годы Помощник (на последнем курсе обучения), кафедра английского языка, Алабамский университет

Академическая и прочая деятельность

Стипендиат Йельской школы права, 1978-1981 годы; лауреат стипендии декана Алабамского университета, 1972-1974 годы; лауреат стипендии для выпускников, 1968-1972 годы; член общества "Фи Бета Каппа"

Йельская школа права: помощник преподавателя (конституционное право, осень 1980 года); помощник по научной работе профессора Джерри Мэшоу (административное право) и Дэвида Розена, юридическая фирма "Розен энд Долан"; стажер в организации "Граждане за информационно-пропагандистскую деятельность, научные исследования и планирование"; член Совета директоров Организации по предоставлению юридических услуг Джерома Н. Фрэнка; содиректор проекта в области предоставления юридических услуг; представитель студентов; сопредседатель женской ассоциации Йельской школы права

Нынешняя юридическая деятельность

Консультант по общим вопросам, Президентский инаугурационный комитет (1993 год) и Президентский инаугурационный фонд (1993 год)

Член Совета юристов Национального комитета демократической партии

Консультант по общим вопросам, ПЕН/Фонд Фолкнера (с 1983 года по настоящее время)
